

Brussell, 12 ta' Ottubru 2018  
(OR. en)

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2018/0353(NLE)**

---

---

13113/18  
ADD 1

AELE 54  
EEE 43  
N 55  
ISL 41  
FL 41  
MI 715  
EF 252  
ECOFIN 916  
DROIPEN 155  
CRIMORG 130

## **PROPOSTA**

---

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Ottubru 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 683 final - ANNEX I
Sugġett:	ANNEX tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim taż-ŻEE (Trasferiment tar-Regolament dwar il-Fondi)

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2018) 683 final - ANNEX I.

---

Mehmuz: COM(2018) 683 final - ANNEX I



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 12.10.2018  
COM(2018) 683 final

ANNEX 1

**ANNEX**

**tal-**

**Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill**

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat  
Kongunt taż-ŻEE dwar emenda ghall-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim taż-  
ŻEE**

**(Trasferiment tar-Regolament dwar il-Fondi)**

## ANNEX 1:

### DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Nru

tal-

### Anness IX ta' emenda (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b' mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar l-informazzjoni li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1781/2006<sup>1</sup> (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
- (2) Ir-Regolament (UE) Nru 2015/847 iħassar ir-Regolament (KE) Nru 1781/2006, li huwa inkorporat fil-Ftehim ŻEE u li konsegwentement jenhtieg li jithassar skont il-Ftehim ŻEE.
- (3) L-Anness IX tal-Ftehim ŻEE jenhtieg għalhekk li jigi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### *Artikolu 1*

L-Anness XI tal-Ftehim ŻEE għandu jigi emendat kif ġej:

1. It-test tal-punt 23ba (id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE) għandu jinbidel b'dan li ġej:

‘**32015 R 0847:** Ir-Regolament (UE) 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar l-informazzjoni li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1781/2006 (OJ L 141, 5.6.2015, p. 1).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet ta' r-Regolament għandhom jinqraw bl-adattament li ġej:

Permezz ta' deroga mill-Artikoli 4 u 6, fir-rigward ta' trasferimenti ta' fondi fi Franki Svizzeri fil-Liechtenstein u minn u lejn il-Liechtenstein fi hdan Unjoni Monetarja tiegħu mal-Isvizzera, l-informazzjoni meħtieġa skont l-Artikoli 4 u 6 għandha tkun miġbura u magħmula disponibbli meta mitluba mill-fornitur ta' servizzi ta' hlas ta' min jithallas fi żmien tliet ijiem ta' xogħol, iżda mhux neċessarjament tkun trasferita immedjatament ma' trasferimenti ta' fondi kif previst fl-Artikoli 4 u 6. Din id-deroga għandha tkun applikabbli għal perjodu transitorju li jiskadi fil-31 ta' Dicembru 2022.’

---

1

## *Artikolu 2*

It-test tar-Regolament (UE) 2015/847 bl-Iżlandiż u bin-Norveġiż, li se jiġi ppubblikat fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandu jkun awtentiku.

## *Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fi [...], dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE\*, jew fil-jum tad-dhul fis-seħħ tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru .../... ta'... <sup>2</sup>[li tinkorpora AMLD IV (celex 32015L0849) fil-Ftehim taż-ŻEE], skont liema data tkun l-iżjed tard.

## *Artikolu 4*

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment tiegħu dwar iż-ŻEE.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE*  
*Il-President*

*Is-Segretarji*  
*għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE*

---

<sup>2</sup> ĠU L ...

\* [Ma hu indikat ebda rekwizit kostituzzjonali.] [Rekwiziti kostituzzjonali indikati.]